

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
M O C S.

Mindenemü kézirat,
evél. hirdetés elfogadá-
sára, az előfizetési díja,
és hirdetési összegek besze-
désére egyedül illetékes
a

„Mezőségi Híradó”
szerkesztősége Mocs.
Kéziratot nem adunk vissza.

MEZŐSÉGI HIRADÓ

TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Felelős szerkesztő és kiadó tulajdonos: Dániel Géza. Főmunkatárs; Orbán Ferenc

Előfizetési ár:

Egész évre 8 koro ea

Félévre 4 . .

Negyed évre . 2 „ .

Egyes szám ára 20 fill

Hirdetések díjszabás
szerint.

MEGJELENIK MINDEN SZOMBATON.

Látszat-e, vagy valóság?

A szépséges juliusi hajnal üdítően kristályos levegője a zene ritmikus taktusát hozza felém. Mulatozó, vidám közönségével magam előtt látom a báltermet. A napsugár ott vibrál a táncosok ruháján, az éltető, üde légkör felfrissíti a párás levegőt. Egy vidámsággal teljes, mámorosan töltött estélynek ép' most hangzanak el utolsó akkordjai. Eszembe jut, hogy nemzetiség-lakta vidékre süt a nap ragyogó sugára. A zene, a mulatozás nemzetiségi bálnak a fináléja. Keresem, kutatom a kiélezett ellentéteket. Kutatok a tulzásba csapó utopisztikus ábrándok fantomja után, de nem találom. Külső megnyilvánulását nem lelem. Ha van, csupán a szívekben van és azoknak is a legfenekén. Talán szunnyad, tán fel se ébresztették, nem élesztették és nem táplálták az átkos gyűlölet olajával. De internis non judicat praetor. S mig így me-regek, idegeimen valami szokatlan, jóleső érzés szalad keresztül. Hazafias lelkem megfürdik egy gondolatban. Egy régi szép emlék nyíl fel lelkemben. Tanuló koromban tanul-tam a poetikát. A költészet himes mezején vezetgetett gondos tanárunk. Itt is, ott is megállottunk pillanatra. Jól szemügyre vettük a sok himes, illatos virágot.

Gyönyörködünk a szépséges szí-
nekben, lélegzetfojtva vizsgálgattuk

az üde kelyhet, a nyiló szirmot, a
harmatos levelet. Nekünk nyilott va-
lahánya.

Hazánk nagy költőinek lánglelké-
ben volt a csira, onnan hajtottak ki
e szépséges virágok. Ott barangol-
tunk nap-nap után a költők és nép
költészet virágos kertjében. Azóta
sokszor visszatér a lelkem oda s
gyönyörűségem minden perc, mit itt
tölthetek el. Egy dalt még a gyer-
mek lelke szívott magába mohó fa-
láncsággal. Színe, köntöse gyönyörű,
de a tartalom, a hét sorba szorított
eszme csodálatosan testesíti meg a
legszebb gondolatot, az egyetértést
és egymás megbecsülését.

„Szent Ilie napján
Zajzon vize partján,
Oláh lányok, magyar lányok,
Ékes rózsák, tulipánok
Vidám táncra kelnek
S deli ifjak öröme
Pántlikát viselnek”.

Tehát nem a legszebb gondolat-
nak, hanem a szépséges valóságnak,
a való életnek kifejezője e pár sor.
Van tehát hely, melynek kristályos
levegőjét förtelmes nyálával, bűzös
lehelletével nem szennyezte be a
bujtogatók butasága. Az ellentétek
keresése helyett az egymás megér-
tésének és megbecsülésének ösvé-
nyére lépett a magyar és a magyar
földön, édes hazánk földjén lakó ro-
mán nemzetiség. Ha parányi is a
hely, hol barátságosan megférnek, ha
rövid is az ösvény, melyen karöltve

haladnak, de a szeplőtlenül tiszta és
célzatosan ferde irányba nem vezetett
néplélek megtalálja az együttérzés
terrenumát.

Ez a dal, ez a költemény, mintha
valósággá változott volna a mi rideg
napjainkban és épen minálunk. A
román nemzetiségi (mezőségi) intelli-
gencia estélyt rendezett.

Ki gondolhatott volna egyébre,
mint demonstrációra, tülekedésre?

Azt hittük, hogy a szunnyadó,
sporadikusan jelentkező dákó-román
álmoknak, törekvéseknek most akar-
ják megadni a tápot.

Csalódtunk-e, vagy most csaló-
dunk, mikor az elismerés adójával
adózunk, egyelőre bizonytalan. De
hogy a látottak, a tapasztaltak szí-
vünkig jutottak, ezt elrejtteni nem
tudjuk és nem is akarjuk.

Az egyetértés és együvé tartozó-
ság szükségességét a magyar haza
minden polgárának éreznie kell. A
lárma ideje, a képzelt érzelmek kora
letelt s ma már megmosolyogja a vi-
lágos fő az olyan velleitásokat, me-
lyeknek tendenciája a kifelé gra-
vitalás.

Hála Istennek, a korral, az idővel
ritkul a penészes-agyu bujtatóknak
sora is és a görög egyháznak van-
nak színigaz, magyar érzelmmel telt
főpapjai, kik értik és alantosaikkal
megtudják értetni, hogy a memoran-
dumozás tárgyaltan gyűlölködésen

A „Mezőségi Híradó” tárcája.

Mi történt ma?

Egy röpke szó hangzott el . . .
Egy szerelmes szív repedt meg . . .
Egy sirral a temetőben több . . .
Egy ifjuval a világon kevesebb . . .
Csak ez történt ma! és . . .
Egy kaczer, szép asszony
Keres más imádót,
A kit — mint azt — bolonditson.

Nyaralás után!

Kedves barátom!

Jaj Istenem, ha a mama tudná, hogy én
most magának levelet írok. De hát nem
tudok a kérésének ellenállni; aztán ugyis
azt mondja maga, hogy ez csak amolyan
irodalmi levelezés. Hát írok.

Tudja, ahogy a mult héten megjöttünk
Bádról, a nyarlásból, hát annyi dolgunk
volt a lakással, hogy még most is alig

lélekzem. A fejem is fáj a sok szellőztetés-
től s váltig erősködöm a mamának, hogy
migrainom van.

— Na persze — mondja a mama —
most jövőnk faluról és fejfájásról panaszkodik a kisaszony. Szégyelheti magát!

Hát az igaz, hogy megerősödtem a nyáron
És meg is nőtem. Éppen tizenhárom milli-
métert. Na mondja, barátom, tizenhárom
miliméter! A mama nem akarja hinni,
hogy rövidek a ruháim.

Ad vocem ruha! Ma délelőtt a mamával
kiszaladtunk egy kicsit a Kossuth Lajos utcá-
ban. Na tudja majdhogy össze nem estem.
Négy hónap alatt — ennyi ideig voltunk
Bádról; — ugye hosszú nyaralás? —
hát négy hónap alatt képzelje barátom,
ugy megváltozott a divat, hogy szaladni
akartam a muzeumba, hogy tegyenek spiri-
tuszba. A mama persze összeszidott, hogy
mit leháskodom, de láttam, hogy őt is
boszantja ez a metamorfózis, hogy a Jóska
szavaival éljek.

Ezek a szörnyű fodros ruhák — brr
Megyünk a Koronaherceg-utcába, hát
ott is ugyanily toillettek; a Váci-utcában
pláne még a színek is olyan szecessziósak.
Mert szecesszió, ez barátom, csupa
szecesszió! Minálunk Bádról ugyan neki
menne a bivaly, de hát ez izlés dolga.
De gustibus! hogy újra idézzem a klasz-
zikusokat.

— Na mondtam a mamának — akár
ki se bujjunk a lakásunkból, amíg a szabó-
nők nem rendezik a viszonyokat.

A mamát láthatólag igen bántotta a ruha
studiumok ez eredménye, én azonban,
hogy őszinte legyek, nagyon megörvendtem
neki. Új ruhát kell csináltatni s most már
sikerülni fog valahogy egypár ujjhossznyit
hozzá alkudnom a ruha-aljhoz.

Igaz, a ma déli korzón a ruha studi-
mok közepett egyszerre csak elénk termett
a kis Károly a „mama kedvence” tudja.

— Na — mondja, nagy áhitattal, mi-
közben műértően fixirozott — maga na-
gyon briliánsul fest Janka!

épült fel s undort szült ott is, honnan elismerést vártak. A félszeg és butasággal határos gyűlölködés, a vihart-vető alakoknak elismerés helyett gyászos emléket teremt. Kezdünk világosan látni. Tudjuk, tapasztaljuk, hogy a magyar haza minden polgára egyenlő jogokat élvez, sőt a teher sok magyarlakta vidéken még nyomasztóbb, mint mi a nemzetiségek vállain nyugszik.

El kell oltani hát azt a füstölő csóvát, melyet a gyűlölség gyújtott, s minek füstje boszantja a magyar lelket, de mi első sorban a nemzeti-ségek mellét fekszi meg. Megváltozott az idők járása. Erős táborra kell tömörülnünk, hogy a kultura és haladás keretébe édes hazánk minden talpalatnyi földje bekapcsolódhassék. Le kell dönteni a mesterségesen emelt választó falakat és meg kell értenünk egymást. Egyenlő jogokkal, egyforma teherrel egymás mellett állunk.

Tömörüljünk, simuljunk egymáshoz és simuljanak el valahára ama gyűrűk is, melyeket az egyetértés vizén ép azok a kövek okoznak, miket gyűlölködő, meggondolatlan lelkek és kezek dobnak oda.

Magyarország gabona termése.

Aggódó reménységgel várta a magyar gazdaközönség a földmivélsügyi miniszter által kiadott hivatalos jelentés megjelenését, a mely számot ad az ország idei várható termésének mennyiségéről és minőségéről. A mi természetes és magától értődő dolog, ha figyelembe vesszük azt, hogy Magyarországon az összlakosságnak közel 70%-a tisztán a földtől nyeri boldogságát és a föld termése képezi egyedüli jövedelmi forrását.

Hiszen nincs még egy állam a föld kerekén, ahol a nép úgy oda lenne kényszerítve a föld műveléséhez, mint a magyar, a hol az ipar és kereskedelem

csak gyermekeveit élve, mindenki a földtől nyeri kenyerét. És egy rossz termési év tönkre tette egy egész nemzet reményét, existenciáját.

Kétszeres tehát az örömünk, a midőn a jelentésből megtudjuk azt, hogy bár nem kitünő, de közepes jó termést adott az Ur, a földet turó, föld munkálásával foglalkozó magyar népnek, és hogy az idei termelésünk úgy mennyiségileg, mint minőségileg, jóval tulszárnyalja a tavalyi év termését.

Pedig a június havába uralkodott tul sok szárazság és aszály valamint a július havában uralkodott nagy zivatar és jégeső nagyban csökkentette a termés kilátást, a mely vidéken, mint például a Dunántulon, Bácskában és délvidéken kitünőnek ígérték és a hegyes felvidék népeit is kecségtette. A felvidékre különösen a júliusi jégeső hozott szerencsétlenséget, a mely a legtermékenyebb Vág, Hernád és Poprád völgyét sújtotta leginkább és így ezt a lakosságot érte várakozásában némi csalódás.

A Dunántulon a szárazság és a jégeső különösen Sopron, Győr, Vas Baranya és Somogy megyékben, valamint Muraközben és Zalamegyékben vitt nagy pusztítást véghez, dacára ennek ezen a vidéken az átlagos termés a 10—11 métermázsa között váltakozott és 6—8 métermázsa országos átlagot ért el, a mely normális viszonyok között az átlagos 13 métermázst érte volna el. Ugyanez áll a Duna-Tisza, valamint a Tiszántúli vidékekre is, hol a szárazság különösen a szem fejlődését hátráltatta nagyban.

A különösen káros időjárás viszonyok dacára az aratás — bár az egész időszak alatt sok aggodalom között voltak a gazdák — elég jól sikerült; úgy az őszi, mint a tavalyiak, főképp mennyiségileg közepeszerű jó terméssel fizettek, míg minőségileg nagyon jól sikerültek. Voltak ugyan panaszok ezuttal is, de azok mindinkább elhallgattak és a gazdák legtöbbször az év eredménye a korábbi várakozást elérte.

A károsodások, párhuzamban állítva az az aggodalommal és az eleinte mutatkozott nagynak látszó pusztulásokkal szemben, kissébbek, bár terményenként még mindig 2.5%-ra tehetők, azonkívül, hogy a

tél folyamán kipusztult őszi vetések területe a búzánál 53.000 kat. holdra, és rozs-nál 37.320 kat. holdra becsültetett.

Magyarország gabonatermése kerek összegben véve a következő eredményt adja:

B U Z A:

letarolt terület kat hold.	várható összes termés métermázsa:
1905-ben 6 031.546.	41.640.000.
1904-ben 6.138.216.	37.300.000.
1903-ban 6.153.525.	44.955.000.

R O Z S:

1905-ben 1.979.546.	13.386.800.
1904-ben 2.107.026.	11.983.600.
1903-ban 2.118.712.	13.951.200.

Á R P A:

1905-ben 1.817.127.	12.758.125.
1904-ben 1.894.656.	10.870.000.
1903-ban 1.908.593.	14.110.500.

Z A B:

1905-ben 1.787.809.	11.536.000.
1904-ben 1.812.134.	9.119.180.
1903-ban 1.887.650.	12.754.300.

A magyar birodalom gabona termése volt tehát összesen:

1905-ben 79.320.925 métermázsa
1904-ben 69.272.780 métermázsa
1903-ban 85.771.000 métermázsa

A megelőző három esztendő folyamán csak egyetlen egyszer volt nagyobb a termés, még pedig az elmúlt 1903-ik évben, amikor kitünő termést aratott az ország gazdaközönsége.

De ha vesszük azt, hogy bár 6.450.075 métermázssal nagyobb termést is értünk el, azonban a bevetett terület 452.452. kat. holddal több volt, mint 1905-ben, úgy az idei termés megközelíti az 1903 évi kitünő esztendő termését, a mit csak örömmel lehet konstatálni és megelégedéssel tölthet el bennünket.

A tengeri általános országos kedvező fejlődését az eső hiánya bár megakasztotta, azonban, ha időközben esőt kap, kitünő termésre van kilátás, a mely a múlt évi termést közel 50%-al fogja felülmúlni. Ugyanez áll a többi kapásnövényekre, valamint a cukorrépa és mesterséges takarmányra is, a mely az idén jóval nagyobb sikerrel kecsegtet, mint az elmúlt esztendőben.

— Hjah, Brád! — mondom erre én ájtatos szemforgással és majd megpukkadtam, mikor láttam, hogy a mama minden csomagot, amit összevásároltunk, a Károlyka nyakába rak.

Hanem annyit emlegettem már magának Brádot, kedves Barátom, kell valamit írnom róla.

Brád fekszik az északi szélesség... azaz, hogy ezt nem tudom egész pontosan. Szóval Brád fekszik valahol. De szép fekvése van. Nagy hegyek tövében, a Körös völgyén, csomó erdő között, szóval igen briliánsul fest, mint Károlyka mondá.

Négy hónap alatt, kérdezi maga, mit tudtam én csinálni Brádon? Hát ittam harmatot, mosdottam virágillattal és fürödtem napsugárban. Tetszik így? Vagy talán igen költői.

Hát volt egy nagy szalmakalapom, azt teletűztem pipacs virággal, aztán nyakamba kerítettem a rétet, az erdőt és versenyt énekeltem a madarakkal és versenyt futot-

tam a széllal. Szóval pompásan mullattam. Aztán ettem, mint a farkas. De nem harmatot.

Most persze maga gunyosan mosolyog. Na ne is tagadja; kikacag, hogy milyen falusi liba lettem. Hát nincs igaza, csak azért is. Mullattam másképp is, valóságos tiszték kurizáltak nekem, három hadnagy, két főhadnagy s egy félőrnagy. Az őrnagy tudniillik nyugalmazott volt. Mi nem is zavarta a nyugalmamat.

Hanem a hadnagyok s a főhadnagyok! Nagyszerű fiúk! Igazán, lelkesedtem értük. Mondtam is a mamámnak, de neki épen-séggel nincs érzéke az ilyesmi iránt. Leszidott.

Zuárd, Viktor, Elemér, Gáspár, Tóni! Igy hitták őket. Szegények olyan porosak voltak, mikor megismerkedtünk. Nagyhadgyakorlatoztak és Brádra szállásolták be őket két hétre. Na, volt is mulatság? Minden éjszaka éjjeli zenét kaptam.

Tudja maga mi az éjjeli zene? Hanem

tudja, fogadja mélységes megvetésemet. Hát leírom...

A hold ezüstösen világít le a dermedten alvó tájra. Egyszer csak halkán, méla busan fölsir egy hegedű valahol. Egy szál csak, barátom, egy szál. Hanem aztán úgy sir, hogy minden élő lény könnyezni kezd bele. A tyukketrecben a tyukok, kakasok korusban kezdik kísérni a hegedű sirását. A kerítések mögül gyanús mormogás hallatszik.

Ebben a pillanatban belezug a hegedű — szólamba a brács duruzsolása, a nagyobbó horkolása, ekkor aztán a mormogás ugatásba megy át, majd üvöltésbe fejeződik be. A kutyák osztóznak a gyönyörűségben.

Ebbe az elringató szimfoniába végül pedig beleszól egy borizü hang és azt sirja a nótával:

Ha elmegyek kis angyalom messzire
Jutok e majd néha néha eszedbe?

Na hát, ha mást igen, de ezeket az éjszakákat igazán nem lehet elfelejteni.

A mi pedig a jövő kilátásait illeti, örvendő konstatálhatjuk, hogy a termelt gabonánk minősége olyan jó, hogy a várható eredmény szerint ideitermelésünk értéke mintegy 130—150 millió koronával haladja túl a tavalyi év összegét, nem számítva bele a tengeri és többi kapás-növényeknél tapasztalható termésteöbblet összegét. Ha pedig a külföldi országok terméshirei a valóságnak megfelelnek, úgy kilátásunk lévén egy állandó magas gabonaár, ez esetben a termelési érték gazdáinknak még mintegy 30 millió koronával több jövedelmet biztosít.

Annai sorscsapás után jóleső érzéssel és igaz örömmel tölt el bennünket az a tudat, hogy a magyar nép baján legalább ebben az esztendőben segítve van.

HIREK és VEGYESEK.

Emlékeztető.

Szombat július 29. Beatrix vt. Vasárnap július 30. Judit vt. Hétfő július 31. Leyolai Ignác, Kedd augusztus 1. Vasas st. Péter, Szerda augusztus 2. Liogori Alfonz. Csütörtök augusztus 3. István vt. test. m. Péntek augusztus 4. Domonkos hv. Szombat augusztus 5. Havi B.-Assz.

— **Hátralékos olvasóinkat tisztelettel kérjük, hogy csekély hátralékukat szíveskedjenek a szerkesztőség címére beküldeni, nehogy a lap szétküldésében fenakadás történjék.** A szerkesztőség.

— **Anna napján** sikerült nyári mulatságot rendezett a szomszédos Kolozs-fürdő igazgatósága. Értesülésünk szerint igen sokan vettek részt azon és kedélyesen, fészelenül mulattak. Kolozs máskülönbben is csinos, kedves fürdő. Sós vize megbecsülhetetlen s kellő kényelmet is lel a fürdővendég.

— **Kertjeink** csak úgy szomjazzák a jótékony esőt. A nagyfokú szárazság gyorsan érlelte meg a gabonát, de leforrázta a veteményeseket. A közelebből kapott eső bizonyára jótékony hatással lesz a kertekre is.

— **Itéletünk nem csalt.** Soha nem volt talajunkon olyan bőséges takarmány termés, mint a jelen évben. Ne bizakodjunk el azonban. A legelőket, meg a sarjút is nagyban befolyásolta a hosszas szárazság. Nem tudjuk még mi jön. A sok takarmánynak nagy hasznát veheti az állomány.

— **Mi mezőséglek** sokszorosan érezzük ama kellemetlenséget, hogy fürdőzésre alkalmas helyünk parányi sincsen. Kellemetlen és hozzá egészségtelen állapot. Az uri közönség ha utánjárással és sok áldozattal is, de segíthet magán. A föld népe?

Az utolsó éjszkan már mint a tisztek utolsó éjszakáján — Zuárd adta az éjjeli zenét. Nagy keservesen neki támaszkodott egy akácának és onnan dirigálta a cigányokat.

A többiek pedig táncoltak a szomorú nótára. Ugy gondolom egy kicsit be voltak csipve. Tóni járta a legkeservesebben Andalgon, érzéssel táncolt s egyszer csak zsupsz! beleesett a kut mellett a pocsolyába.

Hahaha! Azt kellett volna látni! Juj, de jól fest. Anyit kacagtam akkor éjszaka, hogy fájt a fejem. Szegény Tóni! Meghallotta a kacagásomat a malőr pillanatában, mert másnap nem jött el bucsuzni. Kimentette magát. Na de igazán briliánsul festett.

Amelyhez hasonló jókat, hogy újra a klasszikusokat citáljam magának is kíván kis barátnője Janka.

Pakots József.

Uram te tudod! Száz közül alig ha akad bár egyetlen-egy oly boldog halandó, ki csecsemő kora óta fürdött valaha. Nevetéses, meg szomorúságos állapot is. Nincs alkalmas víz. Fura beszéd. Minden tiszta, egészséges víz alkalmas a fürdőzésre. Csak parányi életrevalóság nincs bennünk. Ott van községünk közepén egy bővizű forrás. Éjjel-nappal bőségesen önti a kristályos vizet. Községi tulajdon, terjedelmes térségen. Nem lehetne valamelyes fürdő alkalmatosságot rögtönözni oda? A kristályos forrás bőven ellátná vízzel. A nép is meg az uri közönség is örömet venné igénybe. Hja minálunk mindent fell kell fedezni, s mikor már látjuk, hogy másképp is lehetne, akkor vállat vonunk és tovább élünk a régi falak között.

— **Báli tudósítás.** Nekünk, mint tisztán magyarérmű sajtónak, vajmi nehéz a feladat, hogy egy nemzetiségi estélyről elfogulatlanul, minden mellékteljesítéssel, referádát írjunk. Megteszük mégis. Parancsolja az a tisztelet és igaz becsület-érzés, melylyel az estély rendezőivel szemben viseltetünk. Authentikus egyénektől, az ő kezükből vártuk a referádát és mert nem kaptunk, minden nagyobb lelki emóció nélkül napirendre térhetnénk a tárgy felett. Jelzett okból más módozatot választottunk. Azt, hogy az adott körülmények között lehetséges báli tudósítást mi készítjük el.

Pár évet tesz ki az az idő, mely alatt a mezőségi román intelligencia társas összejövetelekkel nem adott életjelt magáról. A születet f. é. július 23-án törte meg, mikor a román népkönyvtár javára Mocsos, az „Arany fázán“-ban nyári táncmulatságot rendezett. A viszonyokkal ismerősök előtt egy dolognak rögtön szembe kellett tünnie. A június 23-i összejövetel, a megjelentek számát tekintve, jóval a megelőzők mögött maradt. A faji összetartás ismerete mellett csaknem csodálatosnak mondhatnók a körülményt, de kellő világítást nyújt egy mellékteljesítés. Lekencén — szintén mezőségi község — ugyancsak júl. 23-án rendeztek román nemzetiségi estélyt s így az érdekelték egy része nem ide, hanem oda gravitált. Ettől eltekintve, népes volt a mocsai estély is. Papok, tanítók, földbirtokosok tömegesen jöttek el, sőt magyar társadalmunk is szépen kitett magáért. Nők, férfiak, ifjak és hajadon lányok könnyedén vegyültek el a bálozó közönséggel. A névsort nem adhatjuk, mert e tekintetben tájékoztató adatokat nem nyerhettünk. A négyeseket és románákat 30—30 pár táncolta. Volt sok Ardelana, meg a román uri és néptáncnak annyi válfaja. Csupán egyetlen tánc: a csárdás nem szerepelt a táncrendben: a magyar csárdás. Hogyan lehet anélkül mulatni, magyar embernek fogós kérdés volna. No meg csodálatos is valamennyire. Alig van művelt népe a vén Európának, hol ne kedvelnék és ne járnak a tűzes magyar csárdást. Kár volt itt is fel nem venni a sorrendbe. Olyanformán tünt fel a dolog, mintha valamelyes tüntetési színezete lenne. Fesztelen és kedélyes volt az estély. Mindenki jól mulatott s kellemes emlékekkel távozhattak onnan akárki. A zenét itt is a szamosújvári zenekar — Pityóka — szolgáltatta. A mocsai kaszinó szíves előzékenységgel engedte át az estélyre helyiségeit s a figyelmes rendezőség élén Dán János körorvossal mindent megtett, hogy a vidék és központ, magyar és román kellemes szorakozást nyerjen. A tiszta iövedelem 80 korona, mit a mocsai román népkönyvtár javára könyveltek el. A mulatság fél 9 órakor vette kezdetét és a késő reggeli órákban zárult. Szépnek, sikerültnek mondhatjuk. Jól esett, hogy semmi disszonancia nem zavarta az összhangot. Referádánk fogyatékoságát vezető cikkünk pótolja.

A szerkesztőség üzenetei.

X. Y. Sorait szívesen leközlönlök, mert igazi hurokat penget. Tudja, guszpus dolga. Ha a miénkre nem jöttek, ennek is oka volt. Ha emiatt elmentek, ennek is oka volt. Ilyen dolgokban legjobb a stoikus felfogás. Méltassa bővebb figyelemre vezető cikkünket. Mi ilyenformán fogtuk fel.

Vidéki. Szó sincs róla. Az ilyen eljárás qualicál-hatatlan, nem jó hazafihoz illő dolog. Nyugodtan alhatunk tőle azonban, mert kis ember ő ahhoz. A körülmények kedvező alakulását szeretné felhasználni és befolyásának tulajdonítani. De nem mind arany a mi fénylik; minket nem téveszt meg. A kikkell azonban befolyását éreztetheti, tessék elhinni, azokra igazán sohasem számítottunk. Egyébként az illető működéséhez eddig sem volt, de ezután sem lesz szavunk. Köszönjük. Üdv.

S. Helyben. F. é. 5-ik számunkban önnek egyszer már üzentünk. Akkor „tokány-negyednek“ akarta keresztelni helyiségünk egy részét. Most meg „mág-nás negyedek“ emleget. Elismeréssel tudatjuk, hogy jót neveltünk. Gusztusa azonban bízár. Separatistikus helyi hajlamokkal jóízűsü hírlap nem foglalkozik.

Az egészség a fő!

melyet csakis kellő szellőztetés által érhetünk el

BECK KÁROLY

szabadalmazott ablakszellőztető-készülék-készítő

Budapest, VIII., József-utca 28.

Szabadalmi szám 16794.

BECK KÁROLY-féle ujonnan feltalált és szabadalmazott ablakszellőztető készüléke.

Magyar gyártmány, mely most már felülmulja az összes külföldi és mostanáig alkalmazott szellőzőket, úgy célszerűségben, jóságban, mint olcsóságban. Minden ablakra alkalmazható. Egészségügyi szempontból 45% nyitás által légvonat kizárva.

Ablakszellőztető-készülékem használatban vannak a következő nevezetesebb helyeken: Budapest, Nemzeti Kaszinó, Kossuth L.-utca. — Kereskedelmi Minisztérium, Budán. — Ref. főgymnázium, Deák-tér. — Magy. kir. Ludovika Kíspesti állami elemi iskolában s több kórházakban és iskolákban, a fővárosban és vidéken, kitünőnek bizonyult.

Megrendelések úgy Budapesten, mint a vidékre gyorsan és pontosan eszközölteinek.

Ablak-szellőzők 7 kor. 60 fill.-től feljebb — Költségvetések ingyen és bérmentve. —

Több mint 3000 drb már használatban van Számtalan elismerő levél van kezzeimben, mely a t. közönség meglegedését nyilvánítja. — Mérték vétele végett szíveskedjék hozzám fordulni. Mindennemű épület és műlakato munkát készítek a legjobb kivitelben.

Czimbalmok,

legújabb modellűek, kitérő zongora hangok, dupla acél szerkezetűek készülnek saját műhelyemben;

részletfizetésre és kölcsönképen is kapható,

az öntanulási czimbalomiskola, amelyből megtanulhat mindenki magánosan tanító nélkül alaposan kot—tából czimbalmozni. —

Kapható 10 koronáért.

Kovács János

okleveles cimbalomtanárnál

Budapest, Erzsébet-körut 5.

Arjegyzek kívánatra ingyen és bérmentve.

KERESKEDELMI IRODA

BUDAPEST, KEREPESI-UT 65.

Küldemények utánvét mellett.

Meg nem felelő visszavétetik.

Szenzációs teljes komplett remek ágykészlet rumburgi vászonból, 2 párna, 1 kaprice, 1 paplan áthuzat, szegélyes, divatos minta 4 frt 90 kr.

Ajour kidolgozás 6 frt 50 kr. Kézi slingelés 7 frt 50 kr.

Kelengyevászon valódi és legfinomabb 6 frt 90 kr.

Különlegesség: Double-selyem imitáció paplan, felül és alul két színben remekül kidolgozva, mindkét oldalán használható, minden színben csak 6 frt 90 kr.

Menyasszonyi és csecsemő-kelengyék már 7 frttól feljebb.

Remek 6 személyes kávé készlet, minden színben csak 95 kr., 1 frt 40 és 1 frt 90 kr.

Finom ajour 6 személyes kávé készlet, minden színben 2 frt 20 kr. 2 frt 90 és 3 frt 45 kr.

Remek 6 személyes vászon Damaszt-garnitúra csak 2 frt 10 kr., 1 frt 90 kr., 3 frt 40 és 3 frt 90 kr.

Szép mintázott vászon törülköző 6 db csak 1 frt 25 kr., 1 frt 72, 2 frt 90 és 2 frt 10 kr.

30 rőfös csoda vászon csak 3 frt 65 kr.

30 rőfös vég bőrvászon csak 4 frt 15 kr.

30 „ „ irlandi vászon csak 4 frt 95 kr.

30 „ „ gyöngy vászon csak 5 frt 45 kr.

30 „ „ rumburgi vászon csak 5 frt 60 kr.

30 „ „ prima rumburgi vászon csak 6 frt 40 kr.

50 „ „ rumburgi vászon csak 10 frt 40 kr.

30 „ „ jó chiffon csak 4 frt 65 kr.

30 „ „ R. chiffon csak 5 frt 40 kr.

30 „ „ R. R. chiffon csak 6 frt 85 kr.

30 „ „ csikos kanavász csak 3 frt 25 kr.

30 „ „ csikos vagy kockás prima kanavász csak 4 frt 55 kr.

30 „ „ speciális kanavász 5 frt 40 kr.

30 „ „ fehér csikos csinvat 6 frt 35 kr.

30 „ „ fehér virágos csinvat 7 frt 40 kr.

Varrás nélküli vászonlepedő 2 m. hszsá és 1 1/2 m. széles csak 92 kr.

Ugyanaz remek vászonból 1 frt. 5 kr.

Atlász-selyempaplan minden színben, gyönyörű kivitelbe 7 frt 50 kr.

Ugyanaz divatos fodorral 10 frt 50 kr.

Paplan-gombok selyem paszomány kézimunka, tucatja 30 kr.

Egyébként minden e szakmához tartozó legfinomabb árukkal is szolgálhatunk s tekintettel arra, hogy csakis direkt gyárakat képviselünk, ugyanoly, aránylag mesés olcsó árakban szállíthatjuk.

Creaszelepedő legfinomabb, varrás nélküli 1 frt 35 kr.

Remek női ing vászonból kézi himzéssel 85 kr., 1 frt 15 és 1 frt 55 kr.

Remek női chiffon ing schweizi himzéssel csak 1 frt 10, 1 frt 42 és 1 frt 74 kr.

Remek női hálós corzeta, nagy választékban csak 98 kr., 1 frt 25 és 1 frt 56 kr.

Remek női chiffon nadrág 90 kr., 1 frt 18 és 1 frt 45 kr.

Remek női chiffon alszoknyák, himzéssel csak 1 frt 35, 1 frt 75 és 2 frt 25.

Legujabb női ajour vászon ing mesés olcsó ára csak 1 frt 65 kr.

Remek cloth és posztó alsó szoknyák csak 1 frt 65, 2 frt 15 és 3 frt 22 kr.

Férfi ing, legdivatosabb, finom angol batiszt, puha mellű különlegesség 1 frt 55 kr.

Férfi ing, redős, vagy piké mellű legjobb R. chiffonból csak 1 f. 40 kr.

Férfi hálós ing legjobb chiffonból divatos mintában csak 1 frt 15 kr.

Selyem cloth paplan, remek munka, minden színben csak 3 frt 95 kr.

Cachemir paplan ép úgy készítve 3 frt 85 kr.

Női és férfi legujabb eqtist divat zsebkendők fehér és mintázott, tucatja 1 frt 75 kr.

Harisnyák, női és férfi, minden árban és minőségben, legjutányosabban.

Pohártörők vászonból, tucatja 96 kr.

Paplanhuzatok mérték után, finom vagy erős szálú vászonból varrás

nélkül, egy szélességben 2 frt. Ugyanaz szegélyekkel 2 frt. 50 kr.

Férfi gallérok a létező legjobb és legfinomabb minőségben tucatja 1 frt. 80 kr.

Ugyanaz közép jó minőségű tucatja 1 frt. 20.

ADI ÁRPÁD

KÖNYVNYOMDÁJA

Maros-Vásárhelyt, Szechenyi-tér 7. sz.

Minden a könyvnyomdai szakmába vágó munkák gyors és izléses elkészítése a legjutányosabb árban

Dupla villanydelejes Kereszt vagy Csillag

D. R. G. M. 88503. sz. gyógyit és felüdit jótállás mellett **köszvény, reuma, asthma** (nehéz lélegzés), **álmatlanság, fülzugás, nehéz hallás, epilepsia** (eskór), **idegesség, étvágytalanság, sápkór, fogfájás, migrén, tehetetlenség, influenza**, valamint minden **idegbetegségnél**. Azon beteg, a ki 88503. sz. készülékem által legfeljebb **45 nap alatt** meg nem gyógyul, azonnal visszakapja a pénzét. Ahol már semmi sem használt, ott kérem az én készülékemet megkísérteni; meg vagyok győződve készülékem biztos hatásáról.

A nagy készülék ára 6 korona.
Idült betegségeknek alkalmazandó.

A kis készülék ára 4 korona.
Könnyebb betegségeknek alkalmazandó.

A központi elárusítóhely szélküld utánvétellel vagy előleges fizetéssel a bel- és külföld részére:

Scheffer D. Sándor
Budapest, VIII., Bezerédy-utca 3. szám.

Csak 5 koronáért

küldök 4 1/2 kiló (kb. 50 db) kevésbé megse-
rült finom enyhe

pipere szappant

rózsa, liliumtej, orgona, ibolya, rezed, jázmin és gyöngyvirágból szépen összeválogatva. A pénz előzetes megküldése, vagy utánvétellel küldi;

Scheffer D. Sándor
BUDAPEST,
VIII., Bezerédy-utca 3. sz.

Egy amerikai gyorsfőző vagy egy háztartási mérleg INGYEN!

Mesésen olcsó árak mellett küldöm szét tulhalmozott raktáramból világ-hírű s kiválóságukért általánosan kedvelt **mexikói ezüst-áruimat** és pedig 6 db mexikói ezüst asztali kést, 6 „ „ „ evővillát, 6 „ „ „ evőkanalat, 12 „ „ „ kávéskanalat, 6 db kiváló deszertkést, 6 „ „ deszertvillát, 1 „ mex. ez. leves merítő kanál, 1 „ „ ezüst tejmerítő, 2 „ elegáns szalon asztali gyertyatartót **46 db összesen csak frt 6.50**

Minden megrendelő ezenkívül jutalomképpen egy amerikai gyorsfőzőt vagy egy szavatosság mellett pontosan működő 12 és fél kiló hordképességű háztartási mérleget kap teljesen díjtalanul. A mexikói ezüst egy teljesen fehér fém (belül is) melynek tartósságáért és kiváló minőségéért 25 évi jótállást vállalok. Szétküldés a pénz előleges megküldése esetén vagy utánvétellel történik az európai raktárból:

SCHEFFER D. SANDOR
Budapest, VIII., Bezerédy-utca 3. sz.